RÅDETS FÆLLES AKTION 2006/304/FUSP

af 10. april 2006

om oprettelse af en EU-planlægningsgruppe (EUPT Kosovo) med henblik på en eventuel EU-krisestyringsoperation på retsstatsområdet og eventuelt også andre områder i Kosovo

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14 og artikel 25, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med De Forenede Nationers (FN) Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1244 blev der i begyndelsen af november 2005 indledt en proces, der skal afgøre Kosovos fremtidige status, med udpegelsen af FN's udsending Martti Ahtisaari. Et vellykket resultat af denne proces er væsentligt ikke kun for at give Kosovos befolkning et klarere perspektiv, men også for den samlede stabilitet i området.

(2) FN vil fastholde sit fulde engagement i Kosovo indtil udløbet af UNSCR 1244. Dog har FN tilkendegivet, at det ikke længere vil stå i spidsen for tilstedeværelsen, når der er taget stilling til Kosovos fremtidige status. EU har vital interesse i et vellykket resultat af processen og har ligeledes ansvaret for og midlerne til at bidrage hertil. Det er sandsynligt, at EU sammen med andre partnere vil yde et væsentligt bidrag. EU vil således skulle spille en vigtig rolle i Kosovo i et komplekst miljø. EU vil kunne påtage sig ansvaret for store operationer især på politi- og retsstatsområdet.

(3) Stabiliserings- og associeringsprocessen (i det følgende benævnt »SAP«) er den strategiske ramme for EU's politik over for den vestlige Balkanregion, og EU's instrumenter er åbne for Kosovo, herunder et europæisk partnerskab, politisk og teknisk dialog under SAP-kontrolmekanismen, bl.a. med hensyn til standarder på retsstatsområdet, og beslægtede EF-bistandsprogrammer.

(4) I juni 2005 understregede Det Europæiske Råd, at Kosovo på mellemlangt sigt fortsat vil kræve en international civil og militær tilstedeværelse, der skal garantere sikkerheden og ikke mindst beskyttelse af mindretallene, medvirke til den løbende gennemførelse af standarderne og foretage en passende overvågning af, at bestemmelserne i statusaftalen overholdes. Det Europæiske Råd understregede i den forbindelse, at EU er villig til at påtage sig sin fulde del af indsatsen i tæt samråd med de berørte partnere og internationale organisationer.

(5) Rådet hilste på samlingen den 7. november 2005 ambassadør Kai Eides samlede vurdering af situationen i Kosovo velkommen og gav udtryk for fuld støtte til FN-generalsekretærens hensigt om at indlede en politisk proces med henblik på at fastlægge Kosovos fremtidige status.

(6) Da EU muligvis vil styrke sit engagement i Kosovo, opfordrede Rådet den 7. november 2005 også generalsekretæren/den højtstående repræsentant til sammen med Kommissionen at arbejde videre med at indkredse EU's eventuelle fremtidige rolle og bidrag, også på områderne politi, retsstat og økonomi, og til i nær fremtid at forelægge fælles forslag for Rådet.

(7) Den 6. december 2005 forelagde generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen deres rapport om EU's fremtidige rolle i og bidrag til Kosovo for Rådet. I rapporten foreslås der en plan for EU's fremtidige engagement i Kosovo. Den understregede ønsket om at normalisere EU's forbindelser med Kosovo så meget som muligt ved at anvende alle de instrumenter, der er til rådighed inden for SAP'en. Endvidere understregede den, at det er nødvendigt at forberede en kommende ESFP (europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik)-mission, bl.a. ved at oprette og udstationere en regulær planlægningsgruppe tidsnok til at indlede EU's planlægning af en integreret EU-mission bl.a. på retsstats- og politiområdet.

(8) Rådet gentog den 12. december 2005 sin fulde støtte til den politiske proces med henblik på at bestemme Kosovos fremtidige status og til Martti Ahtisaari. Det gentog også, at det er fast besluttet på at deltage fuldt ud i fastlæggelsen af Kosovos status, og at det er indstillet på at være tæt involveret i forhandlingerne om og gennemførelsen af Kosovos fremtidige status via EU's repræsentant i processen til fastlæggelse af Kosovos fremtidige status. Rådet understregede endnu en gang, at en løbende gennemførelse af standarder nu og i fremtiden for at fremme gennemførelsen af de europæiske standarder er af allerstørste betydning. Især er de foreløbige selvstyreinstitutioner nødt til at gøre yderligere fremskridt med hensyn til beskyttelse af mindretal, fuld respekt for retsstaten, en gennemsigtig offentlig forvaltning fri for politisk indblanding, et positivt klima for hjemsendelser og beskyttelse af steder af kulturel og religiøs betydning.

(9) Rådet udtrykte den 12. december 2005 også »tilfredshed med den fælles rapport fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen om EU's fremtidige rolle i og bidrag til Kosovo. Det bad generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen om fortsat at behandle disse spørgsmål i samråd med andre internationale aktører, navnlig vedrørende politi og retsstat (herunder en beredskabsplan for en eventuel ESFP-mission), økonomisk udvikling og fremme af Kosovos europæiske perspektiv, og inddrage de relevante rådsorganer aktivt for at sikre en vedvarende og rettidig forberedelse af en EU-rolle i Kosovo.«

(10) Fra den 19.-27. februar 2006 gennemførte Rådet og Kommissionen en fælles undersøgelsesmission med henblik på et eventuelt fremtidigt ESFP- og fællesskabsengagement på retsstatsområdet generelt. Undersøgelsesmissionen anbefalede bl.a. i sin rapport, at EU opretter en planlægningsgruppe, der skal sikre, at EU's beslutningstagning bygger på et solidt og velunderbygget grundlag, der er i tråd med processen til fastlæggelse af Kosovos fremtidige status.

(11) I en skrivelse til generalsekretæren/den højtstående repræsentant af 4. april 2006 hilste FN-generalsekretærens særlige repræsentant Søren Jessen-Petersen EU's deltagelse i drøftelserne om det fremtidige internationale engagement i Kosovo velkommen og opfordrede EU til at udsende en EU-planlægningsgruppe (EUPT Kosovo) for Kosovo til Pristina.

(12) Under undersøgelsesmissionen og andre konsultationer med EU oplyste de foreløbige selvstyreinstitutioner, at de ville hilse en EU-planlægningsgruppe, der skulle tage sig af beredskabsplanlægningen for en eventuel ESFP-mission på retsstatsområdet, velkommen.

(13) Oprettelsen af EUPT Kosovo kommer på ingen måde til at berøre resultatet af processen til fastlæggelse af Kosovos fremtidige status eller senere EU-beslutninger om at indlede en ESFP-mission i Kosovo.

(14) Denne fælles aktion bør i overensstemmelse med retningslinjerne fra Det Europæiske Råds møde i Nice den 7.-9. december 2000 fastlægge den rolle, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant skal spille i overensstemmelse med traktatens artikel 18, stk. 3, og artikel 26.

(15) I henhold til traktatens artikel 14, stk. 1, skal der angives et finansielt referencegrundlag for hele den fælles aktions gennemførelsesperiode. Angivelsen af beløb, der skal afholdes over Den Europæiske Unions almindelige budget, er udtryk for den lovgivende myndigheds vilje og forudsætter, at der er forpligtelsesbevillinger til rådighed i det pågældende regnskabsår.

(16) I videst muligt omfang skal der ske redeployering af udstyr, der stammer fra andre igangværende eller afsluttede operative EU-aktiviteter, især EUPOL Proxima, EUPAT og EUPM, under hensyn til operative behov og principperne for forsvarlig økonomisk forvaltning.

(17) EUPT Kosovo skal gennemføre sit mandat i en situation, hvor retsstatsprincipperne ikke overholdes fuldt ud, og hvor målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik som defineret i traktatens artikel 11 vil kunne blive skadet —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Mål

1. Den Europæiske Union opretter herved en EU-planlægningsgruppe (EUPT Kosovo) med henblik på en eventuel EU-krisestyringsoperation i Kosovo.

2. Formålet med EUPT Kosovo er

— at indlede planlægning, herunder de nødvendige indkøbsprocedurer, for at sikre en smidig overgang mellem udvalgte opgaver under UNMIK og en eventuel EU-krisestyringsoperation på retsstatsområdet og andre områder, som Rådet vil kunne indkredse i forbindelse med processen til fastlæggelse af den fremtidige status

— at give teknisk rådgivning, hvor det er nødvendigt, så EU kan bidrage til, støtte og opretholde dialogen med UNMIK for så vidt angår UNMIK's planer om reduktion og overførsel af beføjelser til de lokale institutioner.

Artikel 2

Opgaver

Med henblik på opfyldelse af målene fokuserer EUPT Kosovo på følgende opgaver:

1) indledning af en dialog med det internationale samfund, Kosovos institutioner og lokale interesseparter og overvejelse af operative spørgsmål i tilknytning til fremtidige arrangementer

2) nøje overvågning og analyse af UNMIK's planlægning, indtil dens mandat udløber, og aktiv rådgivning

3) indledning af planlægning for at muliggøre en smidig overdragelse af myndighed af udvalgte opgaver under UNMIK til en fremtidig EU-krisestyringsoperation på retsstatsområdet og andre områder, som Rådet vil kunne indkredse i forbindelse med processen til fastlæggelse af den fremtidige status

4) indledning af arbejdet med at indkredse eventuelle elementer til mandater, mål, specifikke opgaver og programmer samt personalekapacitet for en eventuel EU-krisestyringsoperation, herunder et forslag til budget, der kan anvendes som grundlag for senere beslutningstagning i EU. EUPT Kosovo indleder i den forbindelse overvejelser om udviklingen af exit-strategier

5) udkast til og forberedelse af alle mulige aspekter af indkøbsbehov for den eventuelle EU-krisestyringsoperation

6) sikring af passende logistisk støtte til en eventuel EU-krisestyringsoperation, herunder etablering af lagerkapacitet, der gør det muligt at opmagasinere, vedligeholde og servicere udstyr, bl.a. udstyr, der er overtaget fra andre nuværende eller tidligere EU-krisestyringsoperationer, hvor dette vil bidrage til den overordnede effektivitet af den eventuelle EU-krisestyringsoperation

7) udkast til og forberedelse af trussels- og risikoanalyser med vejledning fra EU's Situationscenter og Rådets Sikkerhedskontor vedrørende de forskellige komponenter, der skal indgå i en eventuel EU-krisestyringsoperation i Kosovo, samt opstilling af et vejledende budget for udgifterne til sikkerhed (på baggrund af erfaringerne fra OMIK og UNMIK)

8) bidrag til en samlet og integreret EU-tilgang under hensyn til bistanden på politi- og retsområdet inden for rammerne af SAP

9) relevant udveksling i forbindelse med beredskabsplanlægningen for en eventuel EU-krisestyringsoperation i Kosovo af specifik bistand med EU's krisestyringsoperationer eller undersøgelsesmissioner/forberedelsesmissioner med henblik på etablering af EU-krisestyringsoperationer. En sådan bistand skal udtrykkeligt godkendes af chefen for EUPT Kosovo og være tidsbegrænset.

Artikel 3

Struktur

1. EUPT Kosovo har i princippet følgende struktur:

— EUPT Kosovos chefs kontor

— en politigruppe

— en retsgruppe

— en administrativ gruppe.

2. EUPT Kosovo etablerer

— et kontor i Pristina

— et koordinationskontor i Bruxelles.

Artikel 4

EUPT Kosovos chef og personale

1. Chefen for EUPT Kosovo er ansvarlig for ledelse og koordinering af EUPT Kosovos aktiviteter.

2. Chefen for EUPT Kosovo varetager den daglige ledelse af EUPT Kosovo og har ansvaret for personalesager og disciplinære sager. For udstationeret personale skal disciplinære sanktioner udøves af den berørte nationale myndighed eller EU-myndighed.

3. Chefen for EUPT Kosovo indgår en kontrakt med Kommissionen.

4. EUPT Kosovo består hovedsageligt af civilt personale, der udstationeres af medlemsstaterne eller EU's institutioner. Hver medlemsstat eller EU-institution dækker udgifterne til alt personale, den udstationerer, herunder lønninger, dækning af lægehjælp, rejseudgifter til og fra Kosovo og andre godtgørelser end dagpenge.

5. EUPT Kosovo kan også efter behov ansætte internationalt personale og lokalt personale på kontrakt.

6. Alt personale i EUPT Kosovo forbliver under deres udsendende medlemsstats eller EU-institutions myndighed og udfører deres arbejdsopgaver og handler udelukkende i EU's støtteaktions interesse. Alle medarbejdere respekterer de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter [1] (i det følgende benævnt »Rådets sikkerhedsforskrifter«).

7. EUPT Kosovo udsendes gradvist, og som en begyndelse udsendes der en central gruppe fra slutningen af april 2006; det tilsigtes at have den samlede gruppe på plads inden den 1. september 2006.

Artikel 5

Kommandovej

1. EUPT Kosovos struktur skal have en fælles kommandovej.

2. PSC udøver den politiske kontrol over og den strategiske ledelse af EUPT Kosovo.

[1] EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1. Senest ændret ved afgørelse 2005/952/EF (EUT L 346 af 29.12.2005, s. 18).

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant udstikker retningslinjer til chefen for EUPT Kosovo.

4. Chefen for EUPT Kosovo leder EUPT Kosovo og varetager den daglige ledelse.

5. Chefen for EUPT Kosovo refererer til generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

Artikel 6

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. PSC varetager under Rådets ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af EUPT Kosovo.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med traktatens artikel 25. Denne bemyndigelse omfatter beføjelse til at udnævne en chef for EUPT Kosovo efter indstilling fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant. Beslutningskompetencen med hensyn til EUPT Kosovos mål og afslutning forbliver hos Rådet.

3. PSC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter og kan anmode om specifikke rapporter fra chefen for EUPT Kosovo om gennemførelsen af de opgaver, der er nævnt i artikel 2, og om koordineringen med andre aktører som omhandlet i artikel 10. PSC kan indkalde chefen for EUPT Kosovo til sine møder, når det er relevant.

4. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

Artikel 7

Tredjelandes deltagelse

Uden at dette anfægter EU's selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme, opfordres tiltrædende stater til at bidrage til EUPT Kosovo på den betingelse, at de afholder udgifterne til det personale, de udstationerer, herunder lønninger, dækning af lægehjælp, godtgørelser, højrisikoforsikring og rejseudgifter til og fra missionsområdet, og til at bidrage til EUPT Kosovos løbende udgifter i passende omfang.

Artikel 8

Sikkerhed

1. Chefen for EUPT Kosovo er ansvarlig for EUPT Kosovos sikkerhed og er i samråd med Rådets Generalsekretariats Sikkerhedskontor ansvarlig for, at de minimumssikkerhedskrav, der gælder for missionen, overholdes.

2. EUPT Kosovo skal have en særlig sikkerhedsmedarbejder, som refererer til chefen for EUPT Kosovo.

Artikel 9

Finansielle ordninger

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUPT Kosovo udgør 3 005 000 EUR.

2. De udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes efter de procedurer og regler, der gælder for EU's almindelige budget, bortset fra at eventuelle forfinansieringer ikke forbliver Fællesskabets ejendom.

3. Chefen for EUPT Kosovo refererer udelukkende til Kommissionen, som fører tilsyn med ham, for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af hans kontrakt.

4. De finansielle ordninger skal opfylde EUPT Kosovos operative behov, herunder udstyrets kompatibilitet og de forskellige holds interoperabilitet.

5. Udgifter er støtteberettigede fra den dato, hvor denne fælles aktion træder i kraft.

Artikel 10

Koordinering med andre aktører

1. Tæt koordinering mellem EU og alle relevante aktører, herunder FN/UNMIK, OSCE, NATO/KFOR og andre nøgleaktører som f.eks. USA og Rusland, skal fortsat sikre komplementaritet og synergi i det internationale samfunds bestræbelser. Alle EU-medlemsstater holdes fuldt ud orienteret om koordineringsprocessen.

2. Chefen for EUPT Kosovo deltager ved udførelsen af sine opgaver i EU's koordineringsmekanismer i Pristina i Kosovo.

Artikel 11

Status for EUPT Kosovos personale

1. Status for EUPT Kosovos personale i Kosovo, herunder i givet fald privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der måtte være nødvendige for, at EUPT Kosovo kan gennemføres og fungere efter hensigten, fastlægges efter proceduren i artikel 24 i traktaten. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant, der bistår formandskabet, kan forhandle en sådan aftale på dettes vegne.

2. Den medlemsstat eller EU-institution, der har udstationeret en medarbejder, har ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende medarbejderen i forbindelse med udstationeringen. Den pågældende medlemsstat eller EU-institution har ansvaret for at tage eventuelle skridt mod den udstationerede.

3. Ansættelsesforhold og rettigheder og forpligtelser for internationalt og lokalt kontraktansat personale fastsættes i kontrakterne mellem chefen for EUPT Kosovo og de ansatte.

Artikel 12

Fællesskabsaktioner

Rådet og Kommissionen påser inden for deres respektive kompetenceområder, at der er sammenhæng mellem gennemførelsen af denne fælles aktion og Fællesskabets optræden udadtil i henhold til traktatens artikel 3, stk. 2. Rådet og Kommissionen samarbejder med henblik herpå.

Artikel 13

Videregivelse af klassificerede oplysninger

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant er bemyndiget til under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE«, som er udarbejdet med henblik på aktionen, til NATO/KFOR.

2. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant er tillige bemyndiget til under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter og i overensstemmelse med EUPT Kosovos operative behov at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE«, som er udarbejdet med henblik på aktionen, til FN/UNMIK og OSCE. Der udarbejdes lokale ordninger med henblik herpå.

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant er bemyndiget til at videregive ikke-klassificerede EU-dokumenter vedrørende Rådets forhandlinger om aktionen, som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/338/EF, Euratom af 22. marts 2004 om vedtagelse af Rådets forretningsorden [1], til tredjeparter, der er tilknyttet den fælles aktion.

Artikel 14

Revision

Senest den 31. oktober 2006 tager Rådet stilling til, om EUPT Kosovo bør forlænges efter den 31. december 2006, og tager i den forbindelse hensyn til nødvendigheden af en smidig overgang til en eventuel EU-krisestyringsoperation i Kosovo.

Artikel 15

Ikrafttræden og udløb

1. Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

2. Den udløber den 31. december 2006.

Artikel 16

Offentliggørelse

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2006.

På Rådets vegne
U. PLASSNIK
Formand

[1] EUT L 106 af 15.4.2004, s. 22. Senest ændret ved afgørelse 2006/34/EF, Euratom (EUT L 22 af 26.1.2006, s. 32).